

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittelungstruppen

**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittelungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

**Band:** 48 (1975)

**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **Frontplatten für Geräte aus Metall und Kunststoffen**

Aluminium, eloxiert oder geätzt  
Aluminium und andere Werkstoffe, graviert  
RESOPAL-Unterdruck®  
Plexiglas  
PVC, selbstklebend

### **HSK-Frontplatten mit Durchscheineffekt**

**HEIN-argoface®**, auf der Basis von  
Alufolie mit Bürsteffekt, mit Kunststoff  
kaschiert

**Erzeugnisse von GEBRÜDER HEIN,**  
Heidelberg

Verlangen Sie unsere ausführlichen  
Unterlagen und Muster



Schärer + Kunz AG  
8021 Zürich, Postfach 820  
Telephon 01 427 082

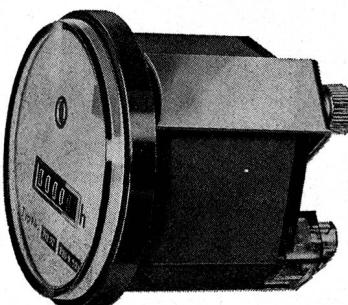
## **Planung und Realisation durch das Fachunternehmen**

**Ingenieurbüro für  
elektrotechnische Anlagen**

**Sauber + Gisin AG**

8034 Zürich  
01 34 80 80

## **Betriebsstundenzähler e.o.bär**



**Bern**  
Wasserwerksgasse 2  
Telefon 031/22 76 11  
  
8000 Zürich  
Ankerstrasse 27  
Telefon 01/39 85 13  
  
1200 Genève  
16, rue Ed.-Rod  
Tél. 022/33 76 75

die führende Weltmarke für elastische Zuleitungskabel



ein Qualitätsprodukt der **HOWAG AG, 5610 Wohlen**

## **Elektrische Anlagen für Stark- und Schwachstrom**

### **Elektro-Winkler & Cie AG**

Zürich	01 27 04 30
Kloten	01 814 35 35
Glattbrugg	01 810 40 40
Bremgarten	057 5 50 60

## **ELEKTRO-Strahlungs- und Speicher-HEIZUNGEN Star Unity AG**

8804 Au-Zürich      Telefon 01/75 04 04

# MT4, die bewährte Mehrkanal-Richtstrahlstation im 8-GHz-Bereich



Wir bauen im Sektor  
Militärmittelrichtgeräte:  
Funk- und Richtstrahlstationen für ortsfeste  
und mobile Einsatz sowie Verschlüsselungsapparaturen höchster Krypto-Sicherheit  
für Sprache und Daten.

Besondere Merkmale:  
Rasche Betriebsbereitschaft und sichere  
Informationsübertragung – Einfachste  
Bedienung, da frei von jeglicher Abstimm-  
Manipulation – Geräte unter extremen  
klimatischen Bedingungen und im harten  
Einsatz erprobt.

Bild: Übungseinsatz in einer Schweizer  
Rekrutenschule

154 795. VI

**BBC**  
BROWN BOVERI

BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.  
CH - 5401 Baden/Schweiz  
Zweigbüros in: Baden, Basel, Bern, Lausanne, Zürich